



Safe Use, Storage and Handling

FOR LOW-PRESSURE SPRAY FOAM PRODUCTS

Increasing energy efficiency continues to be a priority for homeowners and commercial building managers. Air leaks through the exterior walls and ceilings are a significant source of energy loss in buildings. Convenience Products low-pressure spray polyurethane foam sealants and insulation effectively seal air gaps throughout the interior and exterior of buildings to reduce the energy loss resulting from unwanted air infiltration.

For more information about Convenience Products spray foam products, visit www.convenienceproducts.com or contact Customer Service at 800-325-6180.

Section 1: General Safe Use Guidelines

- KEEP ALL SPRAY FOAM OUT OF REACH OF CHILDREN.
- Touch 'n Seal and Touch 'n Foam Professional spray foam products are for professional use only.
- Read the Safety Data Sheet (SDS), Tech Data Sheet, and Operating Instructions prior to using products.
- Touch 'n Seal and Touch 'n Foam Professional spray foam products contain polymeric methylene diisocyanate (pMDI).
- Avoid skin contact. Wear chemical resistant (e.g., nitrile) gloves, long sleeves and long pants to cover exposed skin. Skin contact with pMDI can cause irritation and may lead to respiratory sensitization.
- Wear protective glasses or goggles.
- Keep one- and two component cylinders in an upright position while dispensing foam.
- One component cans should be dispensed in the upside down position.
- Do not pull or lift cylinders by the hoses.
- Do not apply spray foam in the immediate area of sparks, open flame or other ignition source such as heaters and furnaces. Do not smoke in the area where foam is being applied.
- Protect all surfaces in the immediate area of application from accidental contact with spray foam. Uncured foam may be cleaned off by using any commercially available polyurethane foam cleaner, such as Touch 'n Seal Poly- Clean or Touch 'n Foam Professional Foam Cleaner.

Section 2: One-Component Aerosol Can and Cylinder Foam Sealants and Adhesives

One-component moisture-curing aerosol can foam sealants and adhesives are applied as a bead through a dispensing straw, wand, or applicator to seal gaps and voids that lead to unwanted air infiltration or to adhere materials together.

- Follow safety guidelines contained in this document, Operating Instructions and SDS.

- The propellant in Touch 'n Seal one-component aerosol cans is flammable.
- Touch 'n Seal and Touch 'n Foam one-component cylinders (10, 16, 20, and 23 lb. sizes) do not contain flammable propellant.

Section 3: Two-Component Cylinder Foam Sealants and Insulation

Two-component spray applied and pour-in-place polyurethane foams are mixed and applied with an applicator to produce rapidly curing rigid polyurethane foam for insulation, air-sealing and other uses.

- Follow safety guidelines contained in this document, Operating Instructions and Safety Data Sheet.
- Touch 'n Seal and Touch 'n Foam Professional two-component spray foam products are called “low-pressure” because they are dispensed at pressures below 300 psi. In contrast, “high-pressure spray foams are dispensed at pressures exceeding 1,000 psi.
- Low-pressure foams emerge from the patented spray applicator as a frothy mixture, while high-pressure spray foams are dispensed from the spray gun as very fine particles.
- The A-component of Touch 'n Seal and Touch 'n Foam Professional two-component spray foam products contains pMDI.
- Use only in a well-ventilated area to avoid accumulation of propellant vapors which may displace oxygen in an enclosed area.
- Never spray directly overhead. A minimum 45° spray angle is recommended. Wear a NIOSH approved organic vapor air purifying respirator with a particulate filter.

Section 4: First Aid

EYES: Flush with water for at least 15 minutes. Seek medical attention.

SKIN: Remove contaminated clothing. Wipe excess foam off with rags. Wash skin thoroughly with plenty of soap and water. Scrape off excess cured foam with an abrasive pad. Residual foam will

gradually wear off. If irritation persists or difficulty breathing occurs, seek medical attention. Do not use solvent to remove foam.

INHALATION: Immediately move to fresh air. If breathing is difficult, have trained personnel administer oxygen. Seek medical attention.

INGESTION: Drink large quantities of water. DO NOT induce vomiting. Seek medical attention.

Refer to Safety Data Sheet for further information.

Section 5: Personal Protective Equipment (PPE)

Touch 'n Seal and Touch 'n Foam Professional spray polyurethane foam adhesives should always be used in a well-ventilated area.

- Wear chemical resistant (e.g., nitrile) gloves, long sleeves and long pants to cover exposed skin.
- Wear protective glasses or goggles.
- Wear a NIOSH approved organic vapor air purifying respirator with a particulate filter if the exposure to pMDI is unknown or in doubt, especially when spraying where ventilation is limited such as in crawlspaces or where spraying close up.
- See OSHA regulations 29 CFR 1910.134 for additional information regarding an approved respirator program which includes training, medical evaluation, fit testing.

Respirator Options

Exposure limits to pMDI are set by two organizations. The Permissible Exposure Limit (PEL) is a mandatory limit set by OSHA for worker exposure. It is the maximum exposure allowable at any time during the work day, never to be exceeded. The PEL for pMDI is 20 parts per billion.

The American Conference of Governmental Industrial Hygienists (ACGIH) and the National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH) recommend the Time Weighted Average (TWA) exposure during an 8 hour day. The TWA is the maximum level of exposure day in and day out that a worker can be exposed to with minimal risk of adverse effects. The recommended maximum TWA for pMDI is 20 ppb.

While these exposure values represent the best current thinking of toxicologists and industrial hygienists, they offer no guarantee of absolute safety. Someone who is sensitized to pMDI may have an adverse effect with exposure below these guidelines. It is imperative that personnel working with polyurethane chemicals fully understand the hazards associated with their use and the controls and personal protective equipment (PPE) necessary to prevent exposure. Consult the SDS for more information regarding exposure limits, effects of over-exposure and recommended PPE.

While independent, 3rd party monitoring has demonstrated that air-borne concentration of pMDI vapors during application of Convenience Products low pressure spray foam in an unventilated space does not exceed exposure limits, the use of a NIOSH approved respirator is recommended.

Some respirator options include:

- Half-face air-purifying respirator (APR) with an organic vapor cartridge and a P100 particulate filter. The cartridges and filters must be changed at the end of each 8 hour shift.
- Loose-fitting powered air purifying respirators (PAPR). A battery

powered fan pulls air through filters and circulates air throughout the hood of the PAPR. Cartridges and filters must be changed periodically.

- Self-contained breathing apparatus (SCBA).

See OSHA regulations 29 CFR 1910.134 for additional information regarding an approved respirator program which includes training, medical evaluation, fit testing.

Glove Selection

The following gloves provide protection from pMDI exposure.

- Disposable Light Duty nitrile gloves.
- Butyl, Laminated polyethylene (PE) or ethylene vinyl acetate (EVA) laminated, or nitrile Medium Duty gloves.
- Neoprene, PVC, or nitrile Heavy Duty gloves.

Section 6: Re-Occupancy Time

- Occupants should vacate the home or building during application of Touch 'n Seal and Touch 'n Foam Professional spray polyurethane foam.
- Based on 3rd party air sampling during and after application, Convenience Products recommends a re-occupancy time of 1 hour after spray application is complete.
- The cured foam may have a detectable odor immediately after spraying; however, there are no detectible chemical emissions. It is recommended that if this odor is offensive to the occupants, that the building be vacated for 24 hours.

Section 7: Product Storage and Handling

KEEP ALL SPRAY FOAM OUT OF REACH OF CHILDREN. Touch 'n Seal and Touch 'n Foam Professional spray foam products are for professional use only.

- Store at room temperature (60°-90°F / 16°-32°C) in a dry area. Do not expose products to open flame or temperatures above 120°F (49°C).
- Cylinders and contents must be brought to between 70°-90°F (21°-32°C) for use. This normally requires 36 to 72 hours at room temperature. After initial use of two-component products (except Foam Kit15 size):
 - Turn the valves into their OFF position.
 - Do not drain the chemical from the hoses.
 - Click the safety on the applicator gun into the LOCKED position.
 - Remove the old nozzle, but do not throw away. Clean off the end of the gun, to ensure the chemical exits not obstructed. Apply fresh lubricant to the end of the gun. Reattach the old nozzle, which, clogged with foam, will keep air and moisture out of the lines.
 - Remaining contents must be used within 30 days of the date of initial application.
 - After every 7 days without use, dispense a small amount of chemical and clean to prevent crystallization from occurring in the hoses.

Section 8: Two-Component Product Disposal

- Wear recommended eye, skin and respiratory protection. Maintain proper ventilation.
- Empty tanks completely of any remaining material:
 - Use separate waste containers for A and B components.
 - Close yellow valves on both cylinders.
 - Dispense components in hoses through the applicator with a nozzle into a trash bag until material slows to a trickle.
 - With cylinder valves remaining closed, disconnect hoses from each cylinder. Catch dripping components from hoses in waste containers, protecting area from drips.
 - Place cylinder with remaining material on its side with the valve pointing downward. Slowly open the yellow valve and dispense chemical into proper waste container.
 - Set the tank upright and remove the rupture disk on the top of the cylinder.
 - Turn tank upside down over waste container and allow to completely empty
 - Repeat for other component.
- Remove labels per federal regulations (40 CFR §261.7)
- Add oil absorbent to waste components. Dispose of waste in an approved landfill.
- Empty containers can be sent to a metal recycler or an approved landfill.
- Cylinders containing chemicals must be disposed of as hazardous waste.
- Check with your local waste disposal service for guidance.
- Cured foam is considered inert and can be disposed of with standard municipal waste.
- DO NOT INCINERATE CYLINDERS OR CANS.

Section 9: Convenience Products Support Documentation

Read and understand the contents of the following documents prior to using Touch 'n Seal and Touch 'n Foam Professional spray foam products. These documents are contained in each one-component cylinder and two-component product package, and can also be obtained at www.touch-n-seal.com or www.touch-n-foam.com, or by calling Customer Service at 800-325-6180.

- The Safety Data Sheet is the most complete source of product contents, health and safety, hazard, disposal and transportation information.
- The Operating Instructions give detailed set-up and shut-down, application, troubleshooting and disposal guidance.
- Tech Data Sheets include product information such as applications, product features, physical properties, technical data, certifications and approvals.

Section 10: References

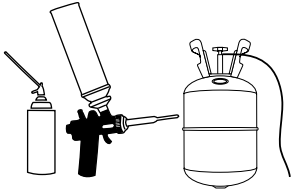
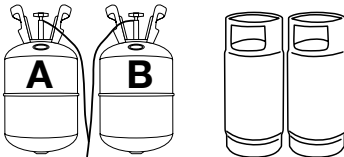
- Guidelines for the Selection of Chemical Protective Clothing, American Conference of Governmental Industrial Hygienists, 6500 Glenway Avenue, Building D-7, Cincinnati, Ohio 45211-4438.
- Working With MDI and Polymeric MDI: What You Should Know (Technical Bulletin AX205), Alliance for the Polyurethanes Industry, 1300 Wilson Blvd., Suite 800 Arlington, VA 22209
- spraypolyurethane.org/SPF-Chemical-Health-and-Safety-Training
- www.sprayfoam.org

Customer Service Contact Information

1-800-325-6180

www.convenienceproducts.com

Personal Protective Equipment for Low-pressure Foams

	One-Component Foam (OCF) Sealants and Adhesives 	Two-Component Spray Polyurethane Foam Kits (SPF) and Refillable Systems 
EYES	Safety Glasses 	Safety Glasses or Goggles 
SKIN	Covers Skin 	Full Body Coverage 
HANDS	Nitrile Gloves 	Nitrile Gloves 
LUNGS	Avoid Breathing Vapors Provide Good Ventilation 	Respirator and/or Vapor Respirator Provide Good Ventilation 

Utilisation, entreposage et manutention sécuritaires

POUR LES MOUSSES DE SCELLEMENT À BASSE PRESSION À PULVÉRISER

Accroître l'efficacité énergétique continue d'être une priorité pour les propriétaires et gérants d'immeubles commerciaux. Les fuites d'air à travers les murs extérieurs et les plafonds représentent une importante source de perte d'énergie dans les bâtiments. Les scellants et isolants des vaporisateurs pratiques à basse pression en polyuréthane scellent efficacement les intervalles d'air à l'intérieur et à l'extérieur des bâtiments pour réduire la perte d'énergie résultant de l'infiltration indésirable d'air.

Pour plus d'informations sur les vaporisateurs de Convenience Products, visitez www.convenienceproducts.com ou contactez le Service clientèle au 800-325-6180.

Section 1: Directives générales d'utilisation sécuritaire

- GARDER TOUS LES VAPORISATEURS À MOUSSE HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.
- Les vaporisateurs à mousse Touch 'n Seal et Touch 'n-Professional sont destinés à un usage professionnel uniquement.
- Lire la fiche des données de sécurité (FDS), les fiches techniques et les modes d'emploi avant d'utiliser les produits.
- Les vaporisateurs à mousse Touch 'n Seal Poly - Clean ou Touch 'n Foam Professional contiennent le diisocyanate de méthylène polymérique (pMDI).
- Éviter tout contact cutané. Porter des gants résistants aux produits chimiques (p. ex., le nitrile), des manches longues et des pantalons longs pour couvrir la peau exposée. Le contact cutané avec le pMDI peut causer une irritation et peut entraîner une sensibilisation respiratoire.
- Porter des lunettes de protection.
- Garder les bouteilles d'un et de deux composants en position verticale pendant la distribution de mousse.
- Les canettes à un seul élément devraient être dispensées dans la position renversée.
- Ne pas tirer ou soulever des bouteilles par les tuyaux.
- Ne pas appliquer la mousse pulvérisée dans les environs immédiats d'étincelles, de flammes nues ou d'autres sources d'inflammation telles que les appareils de chauffage et les fours. Ne pas fumer dans la zone où une mousse est appliquée.
- Protéger toutes les surfaces dans les environs immédiats de l'application de tout contact accidentel avec la mousse pulvérisée. La mousse non durcie peut être nettoyée en utilisant n'importe quel nettoyant de mousse de polyuréthane disponible sur le marché tel que les nettoyants de mousse Touch 'n Seal Poly - Clean ou Touch 'n Foam Professional.

Section 2: Aérosol à composant unique et scellants et adhésifs des vaporisateurs à mousse

Les scellants et adhésifs de la mousse durcissante à composant unique des aérosols sont appliqués comme une couche à travers un chalumeau de distribution, une baguette ou un applicateur pour sceller les espaces et les creux qui conduisent à l'infiltration d'air indésirable ou pour coller des matériaux ensemble.

- Suivez les consignes de sécurité contenues dans le présent document, le mode d'emploi et les fiches de sécurité.
- Le propulseur dans l'aérosol à composant unique Touch 'n Seal est inflammable.

- Les aérosols à composant unique Touch 'n Seal et de Touch 'n Foam (de 10, 16, 20 et 23 livres) ne contiennent pas de gaz propulseur inflammable.

Section 3: Étanchéité et isolation de la mousse à deux composants

Les vaporisateurs bi-composants et les mousses de polyuréthane coulée sont mélangés et appliqués à l'aide d'un applicateur pour produire une mousse de polyuréthane rapidement durcissante et rigide pour l'isolation, l'étanchéité de l'air et d'autres usages.

- Suivez les consignes de sécurité contenues dans ce document, le mode d'emploi et la fiche de données de sécurité.
- Les vaporisateurs à mousse bi-composants Touch 'n Seal et Touch 'n Foam Professional sont qualifiés de « basse pression » parce qu'ils sont dispensés à des pressions inférieures à 300 lb/po2. En revanche, « les mousses à haute pression » sont dispensées à des pressions dépassant 1 000 lb/psi.
- Les mousses à basse pression émergent de l'applicateur breveté sous forme d'un mélange mousseux, alors que les mousses à haute pression sont dispensées à partir du pistolet vaporisateur sous forme de particules très fines.
- Le composant A des vaporisateurs à mousse Touch 'n Seal et Touch 'n- Foam Professional bicomposants contient le pMDI.
- Utiliser uniquement dans un endroit bien aéré pour éviter l'accumulation de propulseurs de vapeurs qui peuvent déplacer l'oxygène dans un espace clos.
- Ne jamais pulvériser directement au-dessus de la tête. Un angle de pulvérisation de moins 45° est recommandé. Porter un respirateur à vapeurs organiques approuvé par le NIOSH et muni d'un filtre à particules.

Section 4: Premiers soins

YEUX : Rincer à grande eau pendant au moins 15 minutes. Consultez un médecin.

PEAU : Enlever les vêtements contaminés. Essuyer l'excédent de mousse avec des chiffons. Laver la peau à grande eau et au savon. Racler l'excédent de mousse durcie avec un tampon abrasif. La mousse résiduelle s'estompera progressivement. Si l'irritation persiste ou si vous avez des difficultés à respirer, consultez un médecin. N'utilisez pas de solvant pour enlever la mousse.

INHALATION : Passer immédiatement à l'air frais. Si la respiration est difficile, faites-vous administrer de l'oxygène par un personnel qualifié. Consultez un médecin.

INGESTION : Buvez de grandes quantités d'eau. NE provoquez PAS de vomissements. Consultez un médecin.

Consultez la fiche signalétique pour de plus amples renseignements.

Section 5: Équipement de protection individuelle (ÉPI)

Les mousses de polyuréthane Touch 'n Seal et Touch 'n - Foam Professional doivent toujours être utilisées dans une zone bien ventilée.

- Porter des gants résistants aux produits chimiques (p. ex., le nitrile), des manches longues et des pantalons longs pour couvrir la peau exposée.
- Porter des lunettes de protection.
- Porter un respirateur à vapeurs organiques approuvé par le NIOSH et muni d'un filtre à particules si l'exposition aux pMDI est inconnue ou en cas de doute, notamment pendant la pulvérisation dans les lieux où la ventilation est limitée comme dans les vides sanitaires ou si vous vaporisez de près.
- Voir les règlements de l'OSHA 29 CFR 1910.134 pour plus d'informations concernant un programme de respirateur approuvé qui comprend la formation, l'évaluation médicale, l'essai d'ajustement.

Options de respirateurs

Les limites d'exposition au pMDI sont fixées par deux organisations. La limite d'exposition permmissible (PEL) est un plafond obligatoire prévu par l'OSHA pour l'exposition des travailleurs. C'est l'exposition maximale admissible à tout moment au cours de la journée de travail, et qui ne doit jamais être dépassée. La PEL pour le pMDI est de 20 noyaux par milliard.

La American Conference of Governmental Industrial Hygienists (ACGIH) et l'Institut National de l'Occupational Safety and Health (NIOSH) recommandent l'exposition moyenne pondérée dans le temps (TWA) au cours d'une journée de 8 heures. La TWA est le niveau maximal d'exposition jour après jour auquel un travailleur peut être exposé avec un risque minimal d'effets indésirables. La TWA maximale recommandée pour le pMDI est de 20 ppb.

Bien que ces valeurs d'exposition représentent les meilleures idées actuelles des toxicologues et hygiénistes industriels, elles n'offrent aucune garantie de sécurité absolue. Quelqu'un qui est sensibilisé au pMDI peut ressentir un effet négatif en ayant une exposition en dessous de ces recommandations. Il est impératif que le personnel travaillant avec des produits chimiques de polyuréthane comprennent bien les dangers associés à leur utilisation, les contrôles et l'équipement de protection individuelle (EPI) nécessaires pour empêcher l'exposition. Consulter la FDS pour plus d'informations concernant les valeurs limites d'exposition, les effets d'une surexposition et l'EPI recommandé.

Bien qu'indépendant, le suivi par une 3ème partie a démontré que la concentration atmosphérique des vapeurs de pMDI durant l'application des vaporisateurs à mousse pratiques dans un espace clos ne dépasse pas les limites d'exposition, mais l'utilisation d'utiliser d'un respirateur approuvé par le NIOSH est recommandée.

Certaines options de respirateur :

- Demi-masque (APR) avec une cartouche anti-vapeurs organiques et un filtre à particules P100. Les cartouches et filtres doivent être remplacés à la fin de chaque quart de 8 heures.
- Respirateurs souples à abduction d'air filtré (PAPR). Un ventilateur à pile aspire l'air à travers des filtres et le fait circuler l'air dans la hotte de la PAPR. Les cartouches et filtres doivent être remplacés périodiquement.
- Appareil respiratoire autonome (ARA).

Voir les règlements de l'OSHA 29 CFR 1910.134 pour plus d'informations concernant un programme de respirateur approuvé qui comprend la formation, l'évaluation médicale, l'essai d'ajustement.

Sélection de gants

Les gants suivants offrent une protection contre l'exposition au pMDI.

- Gants jetables en nitrile Light Duty.

- Gants de butyle, laminés en polyéthylène (PE) ou éthylène-acétate de vinyle (EVA) stratifié ou gants en nitrile Medium Duty.
- Gants au néoprène, PVC ou gants en nitrile Heavy Duty.

Section 6: Temps de réoccupation

- Les occupants doivent évacuer la maison ou le bâtiment durant l'application de la mousse de polyuréthane Touch 'n Seal et Touch 'n-Professional spray.
- D'après un échantillonnage de l'air effectué par une 3ème partie pendant et après l'application, Convenience Products ont déterminé un temps de réapplication d'une heure après la vaporisation.
- La mousse durcie peut avoir une odeur détectable immédiatement après la pulvérisation ; Cependant, il n'y a pas d'émissions chimiques décelables. Il est recommandé que si cette odeur est offensante pour les occupants, que le bâtiment soit évacué pendant 24 heures.

Section 7: Stockage et manutention des produits

GARDER TOUS LES VAPORISATEURS À MOUSSE HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS. Les vaporisateurs à mousse Touch 'n Seal et Touch 'n-Professional sont destinés à un usage professionnel uniquement.

- Conserver à la température ambiante (60°–90°F / 16°–32°C) dans un endroit sec. Ne pas exposer les produits aux flammes nues ni à des températures supérieures à 120°F (49°C).
- Les aérosols et leur contenu doivent être ajustés entre 70°–90°F (21°–32°C) pour utilisation. Cela nécessite normalement 36 à 72 heures à la température ambiante. Après la première utilisation des produits bi-composants (sauf la mousse Kit15) :
 - Tourner les vannes dans leur position d'arrêt.
 - Ne vidangez pas le produit chimique des tuyaux.
 - Cliquez sur la sécurité du pistolet applicateur dans la position VERROUILLÉE.
 - Enlevez la vieille buse, mais ne la jetez pas. Nettoyez l'extrémité du pistolet, pour s'assurer que le produit chimique soit entièrement sorti. Appliquez du lubrifiant frais sur l'extrémité du pistolet. Rattachez la vieille buse, qui, bouchée avec de la mousse, gardera l'air et l'humidité hors des lignes.
 - Le reste du contenu doit être utilisé dans les 30 jours suivant la date de l'application initiale.
 - Après 7 jours de non-utilisation, appliquer une petite quantité de produit chimique et nettoyer pour éviter que les tuyaux ne se cristallisent.

Section 8: Élimination du produit à deux composants

- Protégez vos yeux, votre peau et votre respiration, tel que recommandé. Maintenir une ventilation adéquate.
- Videz les citernes complètement de tout matériel restant :
 - Utiliser des conteneurs à déchets séparés pour les composants A et B.
 - Fermer les vannes jaunes des deux aérosols.
 - Pipeter les composants au moyen d'un applicateur avec une buse dans un sac à poubelle jusqu'à ce que le matériau s'égoutte.
 - Les valves des aérosols une fois fermées, débrancher les tuyaux de chaque aérosol. Attraper les composants dégoûlant des tuyaux dans les conteneurs à déchets, en protégeant la zone des gouttes.
 - Placez l'aérosol avec la matière restante sur le côté en dirigeant la valve vers le bas. Ouvrir lentement la vanne jaune et jeter le produit chimique dans la poubelle adéquate.

- Placer le réservoir verticalement et retirer le disque de rupture au-dessus de l'aérosol.
- Renverser le réservoir sur le conteneur à déchets et le laisser se vider entièrement
- Répétez pour l'autre composant.
- Enlever les étiquettes conformément aux règlements fédéraux (40 CFR §261.7)
- Ajouter un lubrifiant absorbant aux déchets. Éliminer les déchets dans une décharge agréée.
- Les contenants vides peuvent être envoyés à un recycleur de métal ou une décharge agréée.
- Les bouteilles contenant des produits chimiques doivent être éliminées comme déchets dangereux.
- Vérifiez auprès de votre service local d'élimination des déchets pour des conseils.
- La mousse dure est considérée comme inerte et peut être jetée avec les déchets municipaux standard.
- NE PAS INCINÉRER LES BOUTEILLES NI LES CANETTES.

Section 9: Documentation de Support pour les produits Convenience

Lire et comprendre le contenu des documents suivants avant d'utiliser les mousses Touch 'n Seal et Touch 'n-Professional spray. Ces renseignements figurent sur l'emballage des vaporisateurs à composant unique et à deux composants et sont également disponibles sur les sites www.touch-n-seal.com ou www.touch-n-foam.com, ou si vous appelez le Service clientèle au 800-325-6180.

- La fiche de données de sécurité est la source d'informations la plus complète sur le contenu du produit, la santé et la sécurité, les dangers, l'élimination et le transport.
- Le mode d'emploi donne la configuration détaillée et des conseils de fermeture, de demande, de dépannage et d'élimination.
- Les fiches de données techniques incluent des informations de produit telles que les applications, les caractéristiques du produit, les propriétés physiques, les données techniques, les certifications et approbations.

Section 10: Références

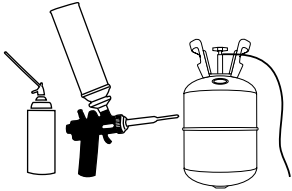
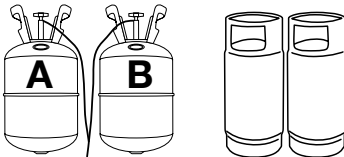
- Lignes directrices pour la sélection de vêtements de protection chimique, American Conference of Governmental Industrial Hygienists, 6500 Glenway Avenue, bâtiment D-7, Cincinnati, Ohio 45211-4438.
- Manipuler des produits avec le MDI et le MDI polymérique : Ce que vous devez savoir (Bulletin technique AX205), Alliance for the Polyurethanes Industry, 1300 Wilson Blvd., Suite 800 Arlington, VA 22209
- spraypolyurethane.org/SPF-Chemical-Health-and-Safety-Training
- www.sprayfoam.org

Coordonnées du service à la clientèle

1-800-325-6180

www.convenienceproducts.com

Équipement de protection individuelle pour les mousses à basse pression

	Mousse à un composant Agents de scellement et adhésifs 	Trousses de mousse de polyuréthane à pulvériser à deux composants et systèmes rechargeables 
YEUX	Lunettes de sécurité 	Lunettes de sécurité ou lunettes étanches 
PEAU	Recouvrir la peau 	Vêtements de protection complets 
MAINS	Gants en nitrile 	Gants en nitrile 
POUMONS	Éviter d'inhaler les vapeurs Procurer une ventilation adéquate 	Respirateur et/ou respirateur contre les vapeurs Procurer une ventilation adéquate 

Seguridad en el uso, almacenamiento y manipulación

PARA PRODUCTOS DE ESPUMA EN SPRAY DE BAJA PRESIÓN

Aumentar un uso eficiente de la energía sigue siendo una prioridad para propietarios y gerentes de edificios comerciales. Las filtraciones de aire por las paredes externas y los techos son una importante fuente de pérdida de energía en los edificios. Los selladores y aislantes de espuma de poliuretano en spray de baja presión de Convenience Products sellan en forma efectiva las rendijas de aire entre el interior y el exterior de los edificios para reducir la pérdida de energía que resulta de filtraciones no deseadas de aire.

Para más información sobre productos de espuma en spray de Convenience Products, visite www.convenienceproducts.com, o comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente al 800-325-6180.

Sección 1: Lineamientos generales para seguridad en el uso

- MANTENGA TODAS LAS ESPUMAS EN SPRAY LEJOS DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.
- Los productos de espuma en spray Touch 'n Seal y Touch 'n Foam Professional son únicamente para uso profesional.
- Antes de usar los productos, lea la Hoja informativa de seguridad, la Hoja de información técnica y las Instrucciones de uso.
- Los productos de espuma en spray Touch 'n Seal y Touch 'n Foam Professional contienen diisocianato polimérico de metileno (pMDI).
- Evite el contacto con la piel. Use guantes resistentes a productos químicos (como los de nitrilo), mangas largas y pantalones largos para cubrir la piel expuesta. El contacto de la piel con pMDI puede causar irritación y generar sensibilización respiratoria.
- Use gafas o antiparras de protección.
- Mientras dispense la espuma mantenga los cilindros de uno y dos componentes en posición vertical.
- Los envases de un componente deben ser dispensados en posición inversa.
- No tome ni levante los cilindros por las mangueras.
- No aplique espuma en spray en zonas cercanas a chispas, llamas abiertas u otras fuentes de ignición, como calentadores y estufas. No fume en el lugar donde se aplica la espuma.
- Proteja todas las superficies en la zona inmediata al lugar de aplicación para que no tengan contacto accidental con la espuma en spray. La espuma sin curar se puede limpiar usando cualquier limpiador de espuma de poliuretano que esté disponible comercialmente, como Touch 'n Seal Poly-Clean o Touch 'n Foam Professional Foam Cleaner.

Sección 2: Selladores y adhesivos en espuma de un componente con envase y cilindro de aerosol

Los selladores y adhesivos en espuma de un componente que curan con humedad se aplican en forma de cordón a través de una varilla o un aplicador para sellar grietas y vacíos que permiten la filtración no deseada de aire o para adherir materiales.

- Siga los lineamientos de seguridad que contiene este documento, las Instrucciones de uso y la Hoja informativa de seguridad.

- El propelente que contienen los envases en aerosol de un componente de Touch 'n Seal es inflamable.
- Los cilindros de un componente de Touch 'n Seal y Touch 'n Foam (tamaños: 10, 16, 20, y 23 libras) no contienen propelentes inflamables.

Sección 3: Selladores y aislantes en espuma en cilindros de dos componentes

Las espumas de poliuretano en dos componentes que se aplican en spray y que se vierten en el lugar se mezclan y se aplican con un aplicador para crear una espuma de poliuretano rígida de curado rápido que actúa como aislación, sellador contra filtraciones de aire y otros usos.

- Siga los lineamientos de seguridad que contiene este documento, las Instrucciones de uso y la Hoja informativa sobre seguridad.
- Los productos de espuma en spray de dos componentes Touch 'n Seal y Touch 'n Foam Professional se denominan “de baja presión” pues se los dispensa a presiones menores a los 300 psi. En contraste, las espumas en spray “de alta presión” se dispensan a presiones que superan los 1,000 psi.
- Las espumas de baja presión emergen del aplicador de spray patentado como una mezcla espumosa, mientras que las espumas en spray de alta presión se dispensan de la pistola como partículas muy delgadas.
- El componente A de los productos de espuma en spray de dos componentes de Touch 'n Seal y Touch 'n Foam Professional contiene pMDI.
- Úselo sólo en un lugar bien ventilado para evitar la acumulación de vapores del propelente que podrían desplazar el oxígeno en un lugar cerrado.
- Nunca rocíe directamente hacia arriba. Se recomienda un ángulo mínimo de rociado de 45°. Use un respirador para vapores orgánicos aprobado por NIOSH que purifique el aire con un filtro en particular.

Sección 4: Primeros auxilios

OJOS: Enjuagar con agua durante al menos 15 minutos. Solicite atención médica.

PIEL: Quítese toda la ropa contaminada. Limpie el exceso de espuma con paños. Lave bien la piel con abundante agua y jabón. Limpie el exceso de espuma curada con una almohadilla abrasiva. La espuma remanente se quitará sola en forma gradual. Si persiste la irritación o tuviera dificultad para respirar, solicite atención médica. No utilice solvente para quitar la espuma.

EN CASO DE INHALACIÓN: Vaya de inmediato a un lugar con aire fresco. Si se

difficulta la respiración, busque que personal entrenado le administre oxígeno. Solicite atención médica.

EN CASO DE INGESTIÓN: Beba grandes cantidades de agua. NO induzca el vómito. Obtenga atención médica.

Para obtener más información, consulte la Hoja informativa sobre seguridad.

Sección 5: Equipo de Protección Personal (EPP)

Los adhesivos en forma de espuma de poliuretano en spray de Touch 'n Seal y Touch 'n Foam Professional siempre deberían ser usados en un lugar con buena ventilación.

- Use guantes resistentes a productos químicos (como el nitrilo), mangas largas y pantalones largos para cubrir la piel expuesta.
- Use gafas o antiparras de protección.
- Use un respirador para vapores orgánicos aprobado por NIOSH que purifique el aire con un filtro en particular si desconoce o duda de la exposición al pMDI, especialmente cuando el rociado se realiza en lugares con ventilación limitada, como lugares con poca altura o donde el rociado se realiza muy de cerca.
- Vea las normas de OSHA 29 CFR 1910.134 para más información sobre un programa aprobado para el uso de un respirador que incluye capacitación, evaluación médica, y pruebas de ajuste.

Opciones de respiradores

Los límites de exposición al pMDI están determinados por dos organizaciones. El Límite de Exposición Permisible (PEL en inglés) es un límite obligatorio indicado por OSHA para la exposición de los trabajadores. Es la exposición máxima permitida en cualquier momento de la jornada laboral, y nunca debe ser superada. El PEL para el pMDI es de 20 partes cada mil millones.

La Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales, (ACGIH en inglés), y el Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional (NIOSH en inglés) recomiendan una exposición con un tiempo promedio ponderado (TWA en inglés) durante una jornada de 8 horas. El TWA es el nivel máximo de exposición de un trabajador en forma cotidiana con un riesgo mínimo de efectos adversos. El TWA máximo recomendado para pMDI es de 20 partes cada mil millones.

Aunque estos valores representan la mejor opinión actual de toxicólogos e higienistas industriales, no ofrecen ninguna garantía de seguridad absoluta. Una persona que ha sido sensibilizada al pMDI puede sufrir un efecto adverso incluso ante una exposición menor a estos lineamientos indicados. Es imperativo que el personal que trabaja con productos químicos poliuretánicos entienda perfectamente los riesgos asociados con su uso y los controles y el equipo de protección personal necesarios para impedir la exposición. Consulte la Hoja informativa de datos para más información sobre los límites de exposición, los efectos de la sobreexposición y el equipo de protección recomendado.

Aunque monitoreos independientes de terceras partes han demostrado que la concentración de vapores de pMDI en suspensión en el aire durante la aplicación de espuma en spray de baja presión de Convenience Products en un lugar sin ventilación no supera los límites de exposición, se recomienda el uso de un respirador aprobado por NIOSH.

Algunas opciones de respirador incluyen:

- Respirador purificador de aire (APR en inglés) que cubre la mitad del rostro, con un cartucho para vapor orgánico y un filtro P100 para partículas. Los cartuchos y los filtros deben cambiarse al finalizar cada turno de 8 horas.

- Respiradores purificadores de aire forzado de ajuste holgado (PAPR en inglés) Un ventilador a batería empuja el aire a través de los filtros y hace que circule por la capucha del PAPR. Los cartuchos/filtros deben ser cambiados en forma periódica.
- Sistemas de aparatos de respiración autónomos (SCBA).

Vea las normas de OSHA 29 CFR 1910.134 para más información sobre un programa aprobado para usar un respirador que incluye capacitación, evaluación médica, y pruebas de ajuste.

Selección de guantes

Los siguientes guantes brindan protección contra la exposición al pMDI.

- Guantes de nitrilo descartables para trabajos livianos.
- Guantes de butilo, de polietileno laminado (PE) o etilvinilacetato (EVA) laminado, o de nitrilo para trabajos medianos.
- Guantes de neoprene, PVC o nitrilo para trabajos pesados.

Sección 6: Tiempo para volver a ocupar el lugar

- Los ocupantes deberían dejar el hogar o el edificio durante la aplicación de la espuma de poliuretano en spray de Touch 'n Seal y Touch 'n Foam Professional.
- En base a muestras de terceras partes durante y después de la aplicación, Convenience Products recomienda un tiempo de 1 hora para volver a ocupar el lugar después de haber terminado la aplicación.
- La espuma curada podría tener un aroma detectable inmediatamente después del rociado; a pesar de eso, no hay emisiones químicas detectables. Se recomienda que, si ese aroma es molesto para los ocupantes, no se ocupe el edificio durante 24 horas.

Sección 7: Almacenamiento y manipulación del producto

MANTENGA TODAS LAS ESPUMAS EN SPRAY LEJOS DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. Los productos de espuma en spray Touch 'n Seal y Touch 'n Foam Professional son únicamente para uso profesional.

- Almacenar a temperatura ambiente (60°-90°F / 16°-32°C) en un lugar seco. No la exponga a llamas abiertas o chispas o a temperaturas superiores a los 120°F (49°C).
- Los cilindros y contenidos deben alcanzar una temperatura de entre 70° y 90°F (21° y 32°C) para ser usados. Normalmente, eso requiere estar 36 y 72 horas a temperatura ambiente. Después del uso inicial de productos de dos componentes (excepto en tamaños de espuma Kit15):
 - Coloque las válvulas en su posición de apagado (OFF).
 - No vacíe las mangueras de los productos químicos.
 - Haga clic en el seguro de la pistola hacia la posición de cerrado (LOCKED).
 - Quite la boquilla usada, pero no la descarte. Limpie el extremo de la pistola, para asegurarse de que las salidas de producto químico no estén obstruidas. Aplique lubricante fresco al extremo de la pistola. Vuelva a colocar la boquilla usada, que, taponada con espuma, impedirá que el aire y la humedad entren en los tubos.
 - Los contenidos remanentes deben ser usado dentro de los 30 días de la fecha en que se inició la aplicación.
 - Después de 7 días sin uso, dispense una cantidad pequeña de producto químico y limpie para impedir la cristalización en las mangueras.

Sección 8: Eliminación de producto de dos componentes

- Use la protección recomendada para ojos, piel y sistema respiratorio. Mantenga la ventilación adecuada.
- Vacíe totalmente los tanques:
 - Use contenedores separados para desechos de los componentes A y B.
 - Cierre las válvulas amarillas de ambos cilindros.
 - Dispense los componentes de las mangueras a través de una boquilla en el aplicador en una bolsa de basura hasta que el material se reduzca a un goteo.
 - Con las válvulas de los cilindros cerradas, desconecte las mangueras de cada cilindro. Retire las gotas de los componentes en las mangueras en envases para desechos, protegiendo el lugar de posibles derrames.
 - Coloque de lado el cilindro con el material remanente, con la válvula hacia abajo. Lentamente abra la válvula amarilla y dispense el producto químico en el envase para desecho que corresponda.
 - Coloque el tanque en forma vertical y quite el disco de ruptura en la parte superior del cilindro.
 - Vuelque el tanque en posición inversa sobre el envase para desecho y deje que se vacíe por completo.
 - Repita lo mismo para el otro componente.
- Quite las etiquetas según lo indiquen las regulaciones federales ((40 CFR §261.7)
- Agregue absorbente de aceite a los componentes de desecho. Elimine los desechos en un relleno sanitario aprobado.
- Los contenedores vacíos pueden enviarse a un reciclador de metales o a un relleno sanitario aprobado.
- Los cilindros que contienen productos químicos deben eliminarse como desperdicio peligroso.
- Consulte su servicio local de eliminación de desechos para más instrucciones.
- Se considera que la espuma curada es inerte y se la puede eliminar con la basura municipal estándar.
- NO INCINERE CILINDROS O ENVASES.

Sección 9: Documentación de respaldo de Convenience Products

Lea y comprenda los contenidos de los siguientes documentos antes de usar los productos de espuma en spray de Touch 'n Seal y Touch 'n Foam Professional. Esos documentos se encuentran en cada cilindro de un componente y cada paquete de producto de dos componentes, y también se los puede obtener en www.touch-n-seal.com o www.touch-n-foam.com, o llamando al Servicio de Atención al Cliente al 800-325-6180.

- La Hoja informativa de seguridad es la fuente más completa de contenidos sobre el producto, y de información sobre seguridad, riesgos, eliminación y transporte.
- Las Instrucciones de uso brindan en detalle lineamientos sobre la instalación y cierre, aplicación, resolución de problemas y eliminación de desechos.
- Las Hojas de Información Técnica incluyen información como aplicaciones, características del producto, propiedades físicas, información técnica, certificaciones y aprobaciones.

Sección 10: Referencias

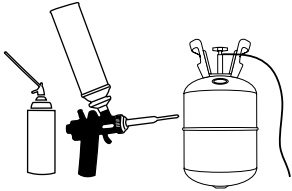
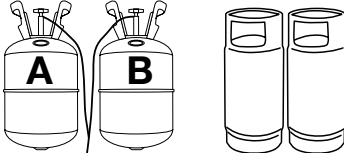
- Lineamientos para la selección de vestimenta protectora contra productos químicos, Conferencia americana de higienistas industriales gubernamentales, 6500 Glenway Avenue, Building D-7, Cincinnati, Ohio 45211-4438.
- Cómo trabajar con MDI y MDI polimérico: lo que usted debería saber (Boletín técnico AX205), Alianza por la industria de poliuretanos (Alliance for the Polyurethanes Industry), 1300 Wilson Blvd., Suite 800 Arlington, VA 22209
- spraypolyurethane.org/SPF-Chemical-Health-and-Safety-Training
- www.sprayfoam.org

Información para comunicarse con Atención al Cliente

1-800-325-6180

www.convenienceproducts.com

Equipo de Protección Personal para espumas de baja presión

	Selladores y adhesivos en espuma de un solo componente 	Kits de Espuma de poliuretano en spray y sistemas recargables de dos componentes 
OJOS	Gafas de seguridad 	Gafas de seguridad o antiparras 
PIEL	Cubre la piel 	Cobertura total del cuerpo 
MANOS	Guantes de nitrilo 	Guantes de nitrilo 
PULMONES	Evite respirar los vapores Tenga buena ventilación 	Respirador y/o respirador para vapor Tenga buena ventilación 

